



เด็กไทยยิ้ม

Association suisse de familles adoptantes  
d'enfants de Thaïlande - 1200 Genève  
CCP: 17-764704-5 www.dekthaiyim.ch

## PV de Assemblée Générale Association Dekthaiyim Espace Adoption – Mardi 12 mai 2015

Membres du comité présents :

- Yvan Agnesina
- Pascal Boegli
- Diana Hayek Barriviera
- Tania Watzlawick-Berczy
- Delphine Schaeffer

1. **Approbation du PV de l'AG 2014** : le PV de l'AG 2014 est approuvé à main levée à l'unanimité
2. **Reconduction du bureau du comité** : le bureau reconduit à l'identique par vote à main levée, à l'unanimité
3. **Le rapport d'activité de l'année 2014.**

### Réunion du comité au complet

Le comité s'est rencontré 4 fois depuis la dernière AG, selon un rythme de tous les 2-3 mois en moyenne.

### Les Pique-niques de l'association 2014

- Vaud : Dimanche 15 juin 2014 – refuge de Yens sur Morges
- Genève : Dimanche 31 Août 2014 - Maison de quartier de Champel (50 pers. Dont nombreux enfants)

### Gestion des dons & du site internet (Cf page 3)

### Soutien aux familles et suivi des dossiers (Cf page 5)

### Mise en place d'un repas des mamans pour l'année 2015

### Accueil des membres du Child Adoption Center en visite en Suisse en Juin 2014 (voir page suivante)

Au mois de juin, une délégation du Child Adoption Center s'est déplacée en France et en Suisse pour y rencontrer diverses associations dont Dekthaiyim.

Les membres du comité ont organisé une journée aux Rochers-de-Naye avec ces dames, ainsi qu'une rencontre des familles à la Maison de Quartier de Champel, à

Genève. Une vingtaine de familles avaient fait le déplacement pour participer à cet événement, et revoir Miss Chintana.

Ces dames étaient enchantées de rencontrer les familles de l'association, pouvoir échanger avec les parents et voir que nos enfants grandissent harmonieusement. Elles ont également remarqué et apprécié les liens et l'entente naturelle qui unissaient les familles présentes.



- Gauche : Mrs. Arunee Thengsuwan, Director of Child Adoption Center
- Milieu : Miss Chintana Watcharakul, Assistante sociale
- Droite : Mrs. Prapindao Satake, Chief of Intercountry Adoption Section

#### **4. La validation du bilan comptable de l'année 2014 / Loris**

- Présentation des comptes fait par Loris et mis à disposition du classeur des comptes pour consultation libre durant l'AG.
- Le total du bilan comptable est de 6301.20 CHF. Le compte des pertes et profits présente un bénéfice de 720.20 CHF.
- Les réviseurs des comptes, Jean-Pierre Tripod et Eric Dagnas, ont approuvé les comptes 2014, ainsi que les membres de l'association présents à l'AG de ce jour.

- Rappel cotisations → Compte Dekthaiyim  
CCP : 17-764704-5 (Compte postal Suisse)  
IBAN : CH0909000000177647045  
"cotisation 2015" pour les versements de 25.00 CHF

## 5. Le suivi des dons

2014 : Versement 1000 CHF à Baan Mitratorn

2015 : Versement 2000 CHF à Baan Mitratorn 18.02.2015

Copie de la lettre de remerciements reçue de la part de Baan Mitratorn est présentée lors de l'AG

**"Baan Mitratorn" de la Fondation Princesse Ubolratana,  
sous le patronage de sa Majesté la Reine**

Adresse: No. 167 Village No. 8,  
Chiangdao Sub-district, Chiangdao District,  
Chiangmai 50170  
Tel: (053) 455654-5 Fax: (053) 455655

Le 16 mars 2015

Diana Hayek Barriviera  
Conseil & Accompagnement Familles  
Dekthaiyim.ch  
Association Suisse de familles adoptant des enfants de Thaïlande

Avec notre gratitude, nous avons bien reçu la somme de CHF 2,000.-  
équivalent à environ Baht 70,220 de l'association Dekthaiyim pour les  
besoins des enfants de Baan Mitratorn, Chiang Mai, Thaïlande.

Nous vous remercions infiniment pour votre générosité.

Que Dieu vous bénisse et vous récompense le centuple.



(Sr. Irène CHAMNANTHAM)  
Vice-Président de Princesse Ubolratana



Sr. Rosa Sunantha Tangthammakorn  
Baan Mitratorn

**“Baan Mitratorn” de la Fondation Princesse Ubolratana,  
sous le patronage de sa Majesté la Reine**

Adresse: No. 167 Village No. 8,  
Chiangdao Sub-district, Chiangdao District, Chiangmai 50170  
Tel: (053)455654-5 Fax: (053)455655  
E-mail: [mitratorn@yahoo.com](mailto:mitratorn@yahoo.com)

*« Laissez les tout petits enfants venir à moi, ne les empêchez pas car  
c'est à leurs semblables qu'appartient le Royaume de Dieu » Mk 10: 14*

*Heureux ceux qui donnent...*

Baan Mitratorn est un orphelinat situé dans le district de Chiangdao, Chiangmai, entouré de la montagne couverte de verdure du nord de la Thaïlande. Baan Mitratorn a été établie en 1998, l'année Centenaire de la présence des Sœurs de St. Paul de Chartres en Thaïlande.

Les Sœurs de St. Paul de Chartres, avec la collaboration de la Fondation Ubolratana, sous le patronage de la Reine Sirikit, et l'hôpital St. Louis ont établi cet orphelinat pour les enfants contaminés par le sida.

Avec amour et solidarité, cet orphelinat prend soin des enfants venus de tout le pays, sans discrimination de race et de religion, pour les aider à grandir et à devenir des personnes comme les autres.

Le 17 Janvier 1999, Mr. Chuan Leekphai, Premier Ministre à cette époque, a inauguré officiellement Baan Mitratorn.

Au début, Baan Mitratorn possédait un seul bâtiment qui pouvait accueillir seulement 25 orphelins. Plus tard en l'an 2000, 4 bâtiments ont été ajoutés pour pouvoir soigner un plus grand nombre d'enfants séropositifs.

Chaque bâtiment porte un nom en l'honneur de Dieu et pour célébrer l'année jubilaire 2000.

Le premier bâtiment qui s'appelle “Baan Phra Raksa” (Dieu guérit) est un bâtiment pour les tout petits et pour l'administration.

Le deuxième bâtiment, “Theva Kumkrong” (protégé par les anges) est une maison pour les petites filles.

Le troisième bâtiment, “Chalong Jubilee” (Célébration jubilaire) est une maison pour les garçons.

Le quatrième bâtiment, “Sali Si Ruang” (4 gerbes de blés) est la chapelle, et la salle pour les activités.

Chaque enfant est élevé et formé pour vivre heureux dans la société avec les autres. Les enfants grandira comme un bon citoyen de la société en acceptant son handicap et sa situation dans la vie réelle.

Tous les weekends, tous les enfants font le ménage, révisent les leçons apprises à l'école et s'amuse pendant la récréation, en jouant d'un instrument de musique, en pratiquant des jeux, le travail manuel et la peinture.

Chaque enfant recevra les expériences directes de la vie à travers la rencontre personnelle, activités en communauté, formation et excursion dans les différents lieux.

Baan Mitratorn prend soin non seulement les enfants qui vivent avec nous mais a aussi un programme pour aider les enfants et adultes malades du Sida dans les villages alentour. Nous visitons les personnes âgées, les handicapés, et les pauvres. Nous leur donnons les soins nécessaires, les conseils et leur apprenons comment prend soin de leur santé. L'aide matérielle est donnée selon les besoins.

Notre Dame de la Supplication est la Patronne de Baan Mitratorn. Au pied de notre Dame, il y a les enfants habillés en uniforme d'élèves de St. Paul de Chartres pour montrer que ce projet de Baan Mitratorn est devenu possible grâce à l'association des écoles St Paul de Chartres: parents, anciens élèves, enseignants, étudiants et tous ceux qui s'engagent avec les Sœurs de St. Paul.

Les membres de Baan Mitratorn sont contents d'accueillir tous ceux qui viennent chercher abri et conseil sans aucune discrimination.

Nous voudrions vous dire que la famille de Baan Mitratorn est très reconnaissante pour l'aide et assistance que vous procurez avec charité.

*“Chaque jour nous prenons conscience de l'importance de la souffrance dans le monde causée par la misère tant matérielle que spirituelle revêtant de multiples formes, en dépit des grands progrès de la science et de la technique. Notre époque demande donc une nouvelle disponibilité pour secourir le prochain qui a besoin d'aide.”*

(Adresse du Pape Bénédict XVI, Deus Caritas Est n.30)





Projet de dons de 2000 CHF à l'association Home & Life – Phang Nga Foundation est proposée aux membres de l'association présents à l'AG de ce jour. Cette proposition est approuvée par vote à main levée et l'unanimité.

<http://www.homelifethailand.com>

C'est un orphelinat non gouvernemental qui vit donc uniquement des dons & des revenus qu'il génère.

La structure accueille 25 enfants dès 5 ans, « non adoptables »

Cette institution a été fondée par un couple (Root et Rosa) de Chiang Mai qui est a quitté le Nord pour venir en aide à la population du Sud après le Tsunami.

Tous les employés de l'orphelinat sont Thais. Les enfants sont éduqués dans le respect de leur culture Bouddhiste, ils sont scolarisés et apprennent l'Anglais.

Système de parrainage également possible → 25 CHF par mois pour un enfant pour financer sa scolarité et ses uniformes.

Les enfants participent aux « tâches » du quotidien avant et après l'école (repas, nettoyage, potager ..)

Un coffee shop/bakery a été sponsorisé et se situe à l'entrée de l'orphelinat.

Celui-ci est ouvert au public et l'on y fait des cafés, thés, quelques gâteaux et parfois même du pain. Projet de refaire le coin «atelier bakery »

Besoin de rénovation/construction pour l'orphelinat (chambre additionnelle, toit, murets)

## **6. Suivi des dossiers adoption en cours : attributions 2014 et situation en Thaïlande**

- Attributions 2014 : 6 familles, dossiers déposés en 2009, 2010 et 2011 dont une mère célibataire.
- Lors du voyage d'été 2014 de Diana en Thaïlande, 3 familles étaient inscrites au Board du 6 août auquel Diana été conviée par Miss Chintana. Ce fut un moment de partage et d'émotion intense avec les familles que Diana avait épaulées depuis le début de leurs démarches. Des photos ont été faites avec Miss Chintana.
- En attente d'attribution : 1 dossier 2011 et 1 pour 2012
- Retrait de deux dossiers (quotas 2009)
- Cette année, 18 quotas ont été alloués à la Suisse. Ils sont concentrés auprès de l'autorité centrale à Berne.
- Nouveaux dossiers : 6 (4 bénéficiant du quota) et 2 hors quotas.

- Divers contacts téléphoniques et emails, avec les autorités cantonales (Genève, Vaud, Valais, Jura), avec le notaire, le traducteur et le Child adoption Center et vérifications des dossiers en cours.

## **7. Informations et activités diverses :**

### **Visite, en Suisse, en Avril 2015, des sœurs de Baan Mitratorn :**

Marie-Charles, Sœur Marie-Louise (secrétaire provinciale), Sœur Rosa Somenta (invitées par Sabine à la confirmation de Danudej). Elles ont rencontré 2 membres du comité de Dekthaiyim, Mardi 28 avril : Diana et Yvan. Cela a été l'occasion d'échanger avec les sœurs et de savoir à quoi sont destinés les dons versés par l'Association.

### **Khonthai festival - Lausanne**

Dates : 11 au 14 juin 2015 – Ouchy – Place de la Navigation

Lieu : Lausanne

Info : <https://sites.google.com/site/associationkhonthai>

### **Native Land - Thaïlande**

Dates : 19 au 26 Juillet 2015

Programme encore en finalisation

Plusieurs familles de l'Association y participeront



### **Pique-Nique Dekthaiyim - Geneve**

Date : Dimanche 30 Août 2015

Lieu : Maison de Quartier de Champel

Repas canadien

Yvan Agnesina

Président

Pascal Boegli

Secrétaire